

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

World Tour Khloros Concert

**Odile Perceau & le Quatuor de Bordeaux en concert à la Cité Interdite de Pékin,
au Qintai Concert Hall de Wuhan et à l'Academy for Performing Arts de Hong Kong !**

Beijing – Wuhan – Hong Kong, du 13 au 28 avril 2012.

Dans le cadre des Festivals Croisements à Pékin et Wuhan et du French May à Hong Kong, le Quatuor de Bordeaux présentera au mois d'avril prochain, une création musicale du compositeur Odile Perceau dédiée à Mesdames Celibidache * et Furtwängler* en Chine, prochaine étape de leur tournée internationale produite par le Khloros Concert.

Dans une mise en lumière originale du scénographe Alain Verniau,
Odile Perceau a composé deux partitions pour le Quatuor de Bordeaux s'intitulant :

- **Garonne**

Quatuor symphonique pour Cordes – composé en 2007.
Pour le Quatuor de Bordeaux, dédié à Ioana Celibidache.

- **Les Partitas Romanes**

7 pièces pour Violon & Violoncelle, transcrites ici pour Alto & Violoncelle en 2011.
Pour Tasso Adamopoulos et Etienne Péclard, dédiées à Elisabeth Furtwängler.

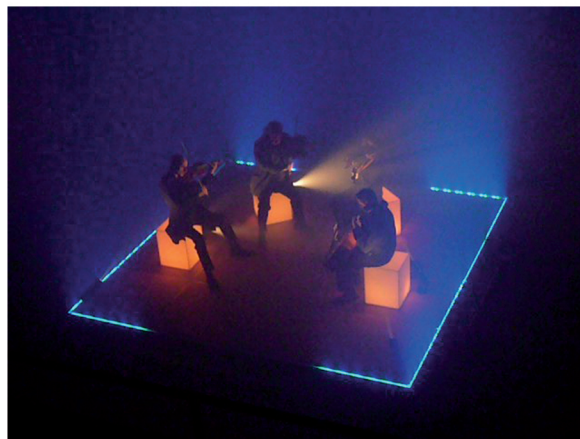


En première partie de ce concert est diffusé un making of **Quatuor & Partitas** de la réalisatrice Aurine Crémieu.
Ce film relate l'histoire de cette création musicale et artistique entre le compositeur Odile Perceau et le Quatuor de Bordeaux.
Durée 20' - sous-titré en chinois et en anglais

Le Quatuor de Bordeaux se compose de :

Stéphane Rougier – Violon / Cécile Rouvière – Violon
Tasso Adamopoulos – Alto / Etienne Péclard – Violoncelle

Dans le cadre de leur tournée, Odile Perceau & le Quatuor de Bordeaux offrent également une série de master class ouverte au public auprès des étudiants du Conservatoire Central de Pékin, du Conservatoire de Musique de Wuhan et de l'Académie for Performing Arts de Hong Kong.



Cette tournée financée grâce à des mécènes privés permet d'offrir cet événement aux salles de concerts de Pékin, Wuhan et Hong Kong.
Car le Khloros Concert a pour objectif notamment de permettre au plus grand nombre de découvrir cette création d'Odile Perceau qui « prouve que l'on peut encore écrire de la musique tonale, audacieuse et personnelle (...) » comme l'a écrit le célèbre musicologue français Roland de Candé à son sujet.

Biographies et Photos des artistes : www.khloros.org

* Ioana Celibidache : Artiste Peintre et veuve du Chef d'Orchestre Sergiu Celibidache. Elle est âgée de 85 ans et vit à Paris.

* Elisabeth Furtwängler : Veuve du légendaire Chef d'Orchestre Wilhelm Furtwängler. Elle âgée de 101 ans et vit en Suisse près de Montreux.
Toutes deux sont des amies chères au compositeur Odile Perceau.

DATES DES CONCERTS :

Festival French May

- **Mercredi 25 avril 2012** – 20h – Amphithéâtre, Academy for Performing Arts – Hong Kong
- **Jeudi 26 avril 2012** – 20h – Amphithéâtre, Academy for Performing Arts – Hong Kong

DATES DES MASTER CLASS :

- **The Hong Kong Academy for Performing Arts** - Mardi 24 avril 2012 :
Quatuor de Bordeaux : 16h à 18h – Formations de Quatuor à Cordes du Département Musique
- **The Hong Kong Academy for Performing Arts** - Jeudi 26 avril 2012 :
Alain Verniau (Scénographe) : 14h à 16h – Etudiants du Département Entertainment Arts

www.khloros.org



INSTITUT
FRANÇAIS



AIRFRANCE



ACCOR

QUALITAIR & SEA
International Logistics

Trebo
by Diedricksen



DRAGON ROUGE

in|process

ÉCOLE FRANÇAISE
D'EXTRÊME-ORIENT

中國文化研究所
INSTITUTE OF CHINESE STUDIES

ecaf



EU 2012 中国
Year of Intercultural Dialogue
文 化 对 话 年

PRESS RELEASE

World Tour Khloros Concert

Odile Perceau & the Bordeaux Quartet in concert in the Forbidden City of Beijing, in the Qintai Concert Hall of Wuhan and the Academy for Performing Arts Amphitheatre in Hong Kong!

Beijing - Wuhan - Hong Kong, from the 12th to the 28th April, 2012.

As part of the Festival Croisements in Beijing and Wuhan in China and the French May Festival in Hong Kong next April, the Bordeaux Quartet will perform a musical work by the composer Odile Perceau dedicated to Mesdames Celibidache * and Furtwängler*. It will be the next step in their international tour staged by Khloros Concert.

With original lighting display by scenographer Alain Verniau,
Odile Perceau has composed two partitions for the Bordeaux Quartet, entitled:

- **Garonne**

Symphonic quartet for Strings - composed in 2007.
For the Bordeaux Quartet, dedicated to Ioana Celibidache.

- **Les Partitas Romanes**

7 pieces for Violin & Cello, transcribed here for Viola & Cello in 2011.
For Tasso Adamopoulos and Etienne Péclard, dedicated to Elisabeth Furtwängler.

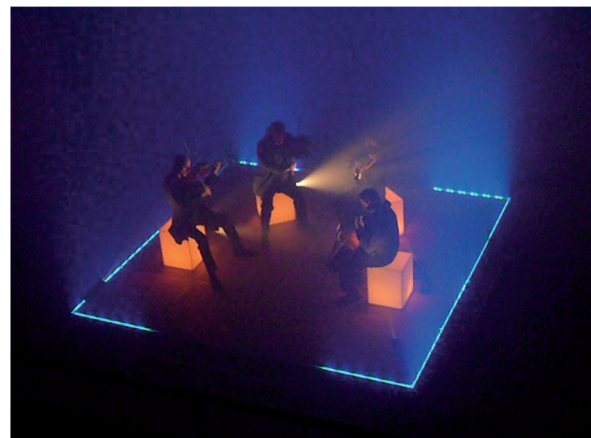


In the first part of this concert, we see a 'making of' documentary by the director Aurine Crémieu Quatuor & Partitas. This documentary reports the history of this musical and artistic creation between the composer Odile Perceau and the Bordeaux Quartet. Duration 20' - English and Chinese subtitles

The Bordeaux Quartet is made up of:

Stephan Rougier - Violin /Cecile Rouvière - Violin
Tasso Adamopoulos - Viola /Etienne Péclard - Cello

In the framework of their tour, Odile Perceau & the Bordeaux Quartet also offer a series of master classes open to the public for the students of the Central Academy of Beijing, the Wuhan Academy of Music and the Hong Kong Academy for Performing Arts.



This tour, financed thanks to private patrons, makes it possible to offer the concerts to the public of Beijing, Wuhan and Hong Kong. Because Khloros Concert aims in particular to make it possible for the greatest number to discover this creation by Odile Perceau who "proves than one can still write tonal music, daring and personal (...)" as the famous French musicologist Roland de Candé describes it..

Biographies and Photographs of the artists: www.khloros.org

* Ioana Celibidache : Painter and widow of the Conductor Sergiu Celibidache. She is 85 years old and lives in Paris.

* Elisabeth Furtwängler : Widow of the legendary Conductor Wilhelm Furtwängler. She is 101 years old and lives in Switzerland at Clarens close to Montreux.
Both are dear friends of the composer, Odile Perceau.

CONCERT DATES:

French May Festival - Hong Kong

- **Wednesday 25th April 2012 – 8:00 pm** – Amphitheatre, Academy for Performing Arts
- **Thursday 26th April 2012 – 8:00 pm** – Amphitheatre, Academy for Performing Arts

MASTER CLASS DATES:

- **The Hong Kong Academy for Performing Arts - Tuesday 24th April 2012:**
Bordeaux Quartet: 4:00 pm to 6:00 pm - String Quartets for the Music Department
- **The Hong Kong Academy for Performing Arts - Thursday 26th April 2012:**
Alain Verniau (Scenographer) : 2:00 pm to 4:00 pm - Students of the Entertainment Arts Department

www.khloros.org

